

Anschrift und Gruß

¹Paulus und Silvanus und Timotheus der Gemeinde in Thessalonich in Gott, unserem Vater, und dem HERRN Jesus Christus:²Gnade sei mit euch und Friede von Gott, unserem Vater, und dem HERRN Jesus Christus!

Dank und Fürbitte

³Wir sind schuldig Gott allezeit für euch zu danken, liebe Brüder, wie es angemessen ist; denn euer Glaube wächst sehr, und die Liebe eines jeden unter euch allen wächst zueinander,⁴so dass wir uns mit euch rühmen unter den Gemeinden Gottes für eure Geduld und euren Glauben in allen Verfolgungen und Bedrängnissen, die ihr erduldet;⁵ein Beweis dafür, dass Gott recht richten wird und ihr würdig werdet zum Reich Gottes, für das ihr auch leidet;⁶denn es ist gerecht bei Gott, Bedrängnis denen zu vergelten, die euch Bedrängnis antun,⁷euch aber, die ihr Bedrängnis leidet, Ruhe mit uns, wenn nun der HERR Jesus offenbart werden wird vom Himmel samt den Engeln seiner Kraft⁸und mit Feuerflammen, Rache zu üben an denen, die Gott nicht kennen, und die nicht gehorsam sind dem Evangelium unseres HERRN Jesus Christus.⁹Die werden Strafe leiden, das ewige Verderben von dem Angesicht des HERRN und von seiner herrlichen Macht,¹⁰wenn er kommen wird, dass er herrlich erscheine mit seinen Heiligen und wunderbar mit allen Gläubigen; denn unser Zeugnis an euch von diesem Tag habt ihr geglaubt.¹¹Und dafür beten wir auch allezeit für euch, dass unser Gott euch würdig mache der Berufung und erfülle alles Wohlgefallen

¹Paul, and Silvanus, and Timotheus, unto the church of the Thessalonians in God our Father and the Lord Jesus Christ:²Grace unto you, and peace, from God our Father and the Lord Jesus Christ.³We are bound to thank God always for you, brethren, as it is meet, because that your faith groweth exceedingly, and the charity of every one of you all toward each other aboundeth;⁴So that we ourselves glory in you in the churches of God for your patience and faith in all your persecutions and tribulations that ye endure:⁵Which is a manifest token of the righteous judgment of God, that ye may be counted worthy of the kingdom of God, for which ye also suffer:⁶Seeing it is a righteous thing with God to recompense tribulation to them that trouble you;⁷And to you who are troubled rest with us, when the Lord Jesus shall be revealed from heaven with his mighty angels,⁸In flaming fire taking vengeance on them that know not God, and that obey not the gospel of our Lord Jesus Christ:⁹Who shall be punished with everlasting destruction from the presence of the Lord, and from the glory of his power;¹⁰When he shall come to be glorified in his saints, and to be admired in all them that believe (because our testimony among you was believed) in that day.¹¹Wherefore also we pray always for you, that our God would count you worthy of this calling, and fulfil all the good pleasure of his goodness, and the work of faith with power:¹²That the name of our Lord Jesus Christ may be glorified in you, and ye in him, according to the grace of our God and the Lord Jesus Christ.

der Güte und das Werk des Glaubens in
der Kraft,¹² damit an euch gepriesen werde
der Name unseres HERRN Jesus Christus
und ihr an ihm, nach der Gnade unseres
Gottes und des HERRN Jesus Christus.